

# Lista de preparación para una pandemia de gripe en el distrito escolar (K-12)



Las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) desempeñan un papel integral en la protección de la salud y la seguridad del personal, los estudiantes del distrito escolar y sus familiares. El Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, por sus siglas en inglés) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) han preparado la siguiente lista para ayudar a las agencias educativas locales a preparar o mejorar los planes de preparación y respuesta a una pandemia de gripe.

Establecer una relación firme con el departamento de salud local es vital para la creación de un plan relevante. Las actividades clave de planificación de esta lista se apoyan en los planes existentes de contingencia recomendados para los distritos escolares por el Departamento de Educación de Estados Unidos (*Practical Information on Crisis Planning: A Guide For Schools and Communities*)

[www.ed.gov/admins/lead/safety/emergencyplan/crisisplanning.pdf](http://www.ed.gov/admins/lead/safety/emergencyplan/crisisplanning.pdf).

Para obtener más información sobre la gripe pandémica, visite [www.pandemicflu.gov](http://www.pandemicflu.gov).

Secciones de la lista

- Planificación y coordinación
- Continuidad de las operaciones básicas y de aprendizaje de los estudiantes
- Políticas y procedimientos para el control de infecciones
- Planificación de las comunicaciones

## 1. Planificación y coordinación:

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Identificar a las autoridades encargadas de declarar una emergencia de salud pública a nivel estatal y local y de activar oficialmente el plan de respuesta del distrito a la pandemia de gripe.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Identificar para todas las personas interesadas las autoridades legales encargadas de ejecutar el plan operativo de la comunidad, especialmente las autoridades a cargo de la identificación de los casos, el aislamiento, la cuarentena, la restricción de movimiento, los servicios de atención médica, la atención de emergencia y la ayuda mutua.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Como parte del plan de control de crisis del distrito, incluir en el plan de preparación para una pandemia de gripe a todas las personas interesadas del distrito (por ejemplo, la agencia principal de respuesta a emergencias, los administradores del distrito, representantes locales de salud pública, profesionales de la salud mental y la salud educativa, maestros, el director de servicios de alimentos y representantes de los padres). Este comité es responsable de identificar las prioridades estratégicas y vigilar el desarrollo del plan operativo del distrito contra la pandemia.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Colaborar con los departamentos de salud locales y estatales y otros colaboradores de la comunidad para establecer estructuras organizativas, como el Sistema de Comando de Incidentes ( <i>Incident Command System - ICS</i> ), a fin de dirigir la ejecución del plan del distrito para enfrentar una pandemia de gripe. ICS es una estructura organizativa estandarizada que establece una línea de autoridad y una terminología común así como los procedimientos que deben seguirse en respuesta a un incidente. Asegurar la compatibilidad entre el sistema de comando de incidentes establecido por el distrito y los sistemas de comando de incidentes de los departamentos de salud estatales y locales y del departamento de educación estatal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Definir las funciones y responsabilidades así como los recursos de las personas interesadas clave que estén involucradas en la planificación y ejecución de componentes específicos del plan operativo. Verificar que el plan incluya calendarios, resultados específicos e indicadores de desempeño.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Colaborar con los departamentos de salud locales y estatales y las agencias educativas estatales en la coordinación de los planes destinados a enfrentar las pandemias. Asegurarse de que exista coordinación entre la planificación para enfrentar pandemias y el plan de la comunidad así como el plan del departamento de educación estatal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Poner a prueba los enlaces entre el Sistema de Comando de Incidentes del distrito y los Sistemas de Comando de Incidentes del departamento de salud estatal y local y del departamento de educación estatal.

## 1. Planificación y coordinación (continuación):

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Contribuir con el plan operativo del departamento de salud local de manera que pueda aumentarse rápidamente la capacidad de atención médica y prestación de otros servicios, a fin de cubrir las necesidades de la comunidad (por ejemplo, las escuelas designadas como hospitales de contingencia, las escuelas que se encargarían de alimentar a las poblaciones vulnerables, comunidades que utilicen personal de salud mental o atención médica de las agencias educativas locales). En una comunidad afectada, es probable que ocurran por lo menos dos episodios de enfermedad pandémica (aproximadamente de 6 a 8 semanas cada uno) durante varios meses.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Incorporar en el plan de respuesta a una pandemia de gripe los requisitos de los estudiantes con necesidades especiales (por ejemplo, los estudiantes de ingresos bajos que dependen del servicio de comidas escolares para su alimentación diaria), aquellos que se encuentren en centros especiales (por ejemplo, centros de reclusión juvenil) así como aquellos cuyo primer idioma no es el inglés.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Participar en los ejercicios de preparación del plan de respuesta a una pandemia de la comunidad.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Colaborar con el departamento de salud local en lo concerniente a la prestación de servicios de apoyo psicológico al personal, los estudiantes y sus familias, durante y después de una pandemia.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Considerar la posibilidad de trabajar conjuntamente con el departamento de salud local en la preparación de un sistema de vigilancia que alerte al departamento de salud local sobre cualquier aumento importante de las inasistencias estudiantiles.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Poner en práctica un ejercicio o simulacro del plan de respuesta a pandemias y revisarlo con regularidad.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Compartir lo aprendido durante la creación del plan de preparación y respuesta con otras agencias locales educativas así como con las escuelas privadas de la comunidad a fin de mejorar los esfuerzos de respuesta de la comunidad.

## 2. Continuidad de las operaciones básicas y de aprendizaje de los estudiantes:

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Concebir escenarios que describan el efecto potencial que podría tener una pandemia en el aprendizaje de los estudiantes (por ejemplo, inasistencia de estudiantes y del personal), cierre de escuelas y actividades extraescolares). En esta tarea, deben tomarse en cuenta diferentes niveles de enfermedad entre los estudiantes y en el personal.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Preparar procedimientos alternativos para garantizar la continuidad de la enseñanza (por ejemplo, enseñanza a distancia por Internet, sistemas telefónicos, lecciones y tareas enviadas por correo, clases por radio y televisión) en caso de cierre de las escuelas del distrito.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Preparar un plan de continuidad de operaciones para las funciones esenciales de la oficina central que incluya la nómina y la comunicación continua con los estudiantes y los padres.

## 3. Políticas y procedimientos para el control de infecciones:

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Colaborar con el departamento de salud local para establecer políticas y procedimientos eficaces para la prevención de infecciones que ayuden a limitar la propagación de la gripe en las escuelas del distrito (por ejemplo, la promoción de la higiene de las manos, los protocolos para toser y estornudar). Fomentar buenos hábitos de higiene desde ya para ayudar a proteger a los niños contra muchas enfermedades infecciosas como la gripe.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Poner a disposición suficientes insumos para prevenir infecciones (por ejemplo, jabones, productos para la higiene de las manos a base de alcohol que no necesitan agua, pañuelos desechables y recipientes para tirarlos).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Establecer políticas y procedimientos para manejar los casos de inasistencia de estudiantes y del personal por enfermedad, diseñados exclusivamente para una gripe pandémica (por ejemplo, inasistencias libres y sin sanciones).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Establecer políticas de permiso por enfermedad para el personal y los estudiantes que se sospeche que estén enfermos o que se enfermen en la escuela. El personal y los estudiantes que se sepa o se sospeche que tengan la gripe pandémica no deben permanecer en la escuela y solamente deberán regresar después de que desaparezcan los síntomas y que estén físicamente listos para volver a la escuela.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Establecer políticas para el transporte de estudiantes enfermos.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Asegurarse de que el plan de respuesta a las pandemias de las agencias educativas locales para los servicios médicos que funcionarán en las escuelas se ajusten a los planes recomendados para los centros de atención médica (Consultar <a href="http://www.hhs.gov/pandemicflu/plan">www.hhs.gov/pandemicflu/plan</a> ).

#### 4. Planificación de las comunicaciones:

Terminada	Empezada	Sin empezar	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Verificar que todo esté dispuesto para cubrir las necesidades de comunicación en preparación para una pandemia de gripe. Los planes de comunicación deben ser revisados, probados y actualizados con regularidad.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Preparar un plan de difusión para la comunicación con el personal, los estudiantes y sus familias, incluidos los voceros y las personas de enlace con otras redes de comunicación.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Asegurarse de que el idioma, la cultura y el nivel de lectura de las comunicaciones sean adecuados; para ello deben incluirse en el comité de planificación a líderes de la comunidad que representen a diferentes grupos étnicos e idiomas, y se les debe pedir que participen en la planificación de la documentación y en la difusión de mensajes de salud pública dentro de sus comunidades.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Preparar y poner a prueba plataformas (por ejemplo, líneas directas, sistemas telefónicos, sitios exclusivos en Internet y estaciones de radio y televisión) que sirvan para comunicar sobre el estado de la pandemia y las medidas que deben tomarse al personal de la escuela, a los estudiantes y a sus familias.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Establecer y mantener contactos actualizados para la comunicación con personas interesadas clave en los sectores de educación y salud pública y utilizar la red para actualizar con regularidad conforme se extienda la pandemia de gripe.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Garantizar el acceso a sistemas o canales redundantes de comunicación que permitan la pronta transmisión y recepción de la información.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Informar al personal del distrito, los estudiantes y las familias de los lugares donde puedan obtener información actualizada sobre la pandemia, proveniente de fuentes federales, estatales y locales de salud pública.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Difundir la información sobre el plan de preparación y respuesta a una pandemia de gripe de las agencias educativas locales (por ejemplo, continuidad de la enseñanza y medidas de aislamiento de la comunidad).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Difundir la información proveniente de fuentes de salud pública sobre el control de rutina de las infecciones (por ejemplo, la higiene de las manos, el protocolo para toser y estornudar), los principios de la gripe pandémica (por ejemplo, las señales y los síntomas de la gripe, las formas de contagio) así como estrategias de protección y respuesta personal y familiar (por ejemplo, directrices para el cuidado en el hogar de estudiantes y familiares enfermos).
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Anticipar el temor y la ansiedad que posiblemente experimenten el personal, los estudiantes y los familiares a causa de rumores e información errónea y planear las comunicaciones según corresponda.